



Državni izpitni center



P 1 1 1 A 3 0 2 1 3

SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

ITALIJANŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Torek, 14. junij 2011

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1

Vsak pravilen odgovor je vreden eno (1) točko. Skupno je možno doseči trideset (30) točk.

Naloga 1: STILE IT GIRL**(19 točk)****A)**

1. Tamsin Egerton
2. Inglese/britannica
3. Single/nubile
4. Attrice
5. Cellulare/telefonino
6. St Trinian's
7. Commedia

B)

8. Morgana/bambina.
9. 4-3-2-1.
10. Toscana. (*Če napišejo več, npr. Cuba, odgovor ni pravilen.*)

C)

11. F
12. F
13. V
14. V
15. V
16. V
17. F
18. V
19. F

Naloga 2: PACKAGING, la forma delle cose**(11 točk)****A)**

20. F
21. E
22. B
23. C
24. D
25. A

B)

26. Nell'immondizia (di casa). / Spazzatura. / Discariche.
27. Bottiglie per alimenti.
28. Plastica.
29. Non si degrada. / Non si scioglie completamente, ma si riduce in piccole particelle.
30. (Upoštevamo smiselne (utemeljene) odgovore.)

Opomba: Pri ocenjevanju te pole se ne upošteva kriterija jezikovne pravilnosti.

IZPITNA POLA 2**A) KRAJŠI PISNI SESTAVEK****Merila za ocenjevanje**

Vrednotimo:

1. **sporočilnost**: upoštevanje značilnosti besedilne vrste, jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (utemeljitev izbire med danimi možnostmi, navajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče, npr. odgovor na oglas itd.)
2. **jezik**: ustreznost besedišča, jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska pravilnost)
3. **vezljivost**: smiselna in logična povezanost sestavka

1. Sporočilnost

Štev. točk	Merila
4	Sestavek v celoti zadosti zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
3	Sestavek zadosti pretežno vsem zahtevam naloge. Sporočilo je jasno.
2	Sestavek delno ustreza nalogi in zadosti le nekaterim zahtevam. Sporočilo je še razumljivo.
1	Sestavek ne zadosti zahtevam naloge, poda le nekatere informacije. Sporočilo ni razumljivo.
0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

OPOMBA: Če ima sestavek manjše število besed, kakor je predpisano, lahko kandidat dobi za sporočilnost največ 3 točke.

2. Jezik

Štev. točk	Merila
4	Besedišče je ustrezno. Jezikovne napake so zanemarljive.
3	Besedišče je še ustrezno. Značilne so posamezne jezikovne napake.
2	Besedišče je osnovno. Jezikovne napake so številne.
1	Besedišče je neustrezno. Številne jezikovne napake otežujejo razumevanje sporočila.
0	Zapis je nečitljiv ali nerazumljiv.

3. Vezljivost

Štev. točk	Merila
2	Sestavek je v celoti smiselno in logično povezan.
1	Sestavek je logično povezan le v posameznih delih.
0	Sestavek ni logično povezan.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK

Merila za ocenjevanje vodenega pisnega sestavka

Vrednotimo:

1. **sporočilnost:** jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (izražanje lastnih stališč, utemeljitev izbire med danimi možnostmi, dajanje zahtevanih informacij, odziv na neko problemsko izhodišče itd.)
2. **jezik:** jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska)
3. **besedišče in slog:** ustreznost besedišča, slogovna in funkcijska zvrstna zaznamovanost (register)
4. **zgradbo:** upoštevanje besedilne vrste, povezanost in razčlenjenost besedila

1. Sporočilnost

Štev. točk	Merila (do 5 iztočnic)
5	Sporočilo je jasno. Kandidat vključi vse iztočnice. Izčrpno navede vse zahtevane informacije ali ustrezno izraža lastna stališča, ki jih tudi utemelji. Misli razvija ustrezno.
4	Sporočilo je jasno. Kandidat vključi vse iztočnice, navaja pretežno vse zahtevane informacije ali izraža lastna stališča, a jih utemelji pomanjkljivo.
3	Sporočilo je razumljivo. Kandidat vključi večino iztočnic. Navede nekatere zahtevane informacije ali svoja stališča utemelji pomanjkljivo.
2	Sporočilo je še razumljivo. Kandidat vključi le nekaj iztočnic. Navede nekatere zahtevane informacije ali stališča le opiše in jih ne utemelji.
1	Sporočilo je razumljivo le s težavo. Kandidat navede posamezne nepovezane podatke.
0	Besedilo je vsebinsko neustrezno oziroma ga kandidat ne napiše.

2. Jezik

Štev. točk	Merila
5	Besedilo je jezikovno pravilno, pravopisne in druge napake so zanemarljive.
4	Besedilo je jezikovno ustrezno, vsebuje posamezne jezikovne napake, predvsem pri rabi zahtevnejših jezikovnih struktur.
3	Besedilo je jezikovno še ustrezno, vsebuje le nekatere napake pri rabi osnovnih jezikovnih struktur oziroma kandidat uporablja le osnovne jezikovne strukture.
2	Besedilo je jezikovno le delno ustrezno. Kandidat uporablja pretežno osnovne jezikovne strukture s številnimi jezikovnimi napakami.
1	Besedilo je jezikovno neustrezno in zaradi številnih jezikovnih napak težko razumljivo.
0	Besedilo je zaradi številnih jezikovnih napak nerazumljivo.

3. Besedišče in slog

Štev. točk	Merila
5	Besedišče je ustrezno. Kandidat loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
4	Besedišče je ustrezno. Kandidat pretežno loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
3	Besedišče je osnovno, a še ustrezno. Kandidat le občasno loči slogovno in funkcijsko zvrstno zaznamovanost.
2	Besedišče je skromno. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.
1	Besedišče je zelo skromno, se ponavlja ali je dobesedno prepisano iz danih izhodišč. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.
0	Besedišče je neustrezno. Kandidat ne loči slogovne in funkcijske zvrstne zaznamovanosti.

4. Zgradba

Štev. točk	Merila
5	Kandidat upošteva vse značilnosti besedilne vrste. Besedilo je v celoti smiselno povezano in ustrezno členjeno.
4	Kandidat upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo je smiselno povezano in primerno členjeno.
3	Kandidat upošteva nekatere značilnosti besedilne vrste. Besedilo v nekaterih delih ni povezano, je pomanjkljivo ali pretirano členjeno.
2	Kandidat ne upošteva značilnosti besedilne vrste. Besedilo ni povezano in ni ustrezno členjeno.
1	Deli besedila ne tvorijo celote, so popolnoma nepovezani ali se ponavljajo. Besedilo ni členjeno.
0	Kandidat tvori posamezne nepovezane povedi.

OPOMBA: Pisni sestavek je ocenjen z 0 točkami, če je vsebinsko neustrezen, če je nečitljiv oziroma če ga kandidat ne napiše.